



# ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС

№ 51 (2681) Вторник, 5 июля 2016 года

Розничная цена 0,50 EUR

+ СКАНВОРД И СУДОКУ

## Национальности Латвии сплели пестрый культурный венок



Коллектив «Ручеек» из Резекненского Дома культуры национальных обществ объединяет школьников и студентов.

### Елена Иванцова

На первый фестиваль национальных культур Латвии «Rupi, rupi sītu» в Даугавпилсе съехались более тысячи участников из близких и дальних уголков страны. Самыми дальними были гости из Вентспилса, Лиепая и Добеле, а самыми близкими даугавпилские, краславские и преильские коллективы. О значимости и высоком уровне мероприятия свидетельствовало присутствие премьер-министра Мариса Кучинского.



Участников приветствуют Янис Лачплесис и Марис Кучинский.

(Окончание на 3-й стр.)

Подготовка к фестивалю шла давно, им занимались «Южнолатгальский центр поддержки негосударственных организаций» и Министерство культуры, значительную сумму также выделило Министерство иностранных дел Германии.

В течение трех дней в разных городах Латгалии проходили концерты, мастер-классы, форумы, экскурсии. Участники латышских, украинских, белорусских, русских, польских, еврейских и других национальных коллективов обменивались полезным опытом: кто-то делился особенностями своих танцев и песен, кто-то учил молодых коллег, как успешно осваивать европейские средства.



Лиепайский ансамбль колоколов «Ре-ре-ми-ля» (рук. Эрик Бакантс) в соборе Мартина Лютера исполняет написанное специально для выступления в Даугавпилсе попури из латгальских народных песен.

### Дожди будут идти каждый день

На этой неделе ежедневно ожидаются кратковременные дожди, часто с грозами.

Самые сильные дожди пройдут вечером в среду и в ночь на четверг. Также во вторник и четверг прогнозируются сильный ветер.

Минимальная температура воздуха ночью составит +8..+13 градусов, днем – +16..+23, в воскресенье местами – до +25.



Фото Эгилы Терезе Йонане.

### ВОЗЬМИТЕ НА ЗАМЕТКУ!

## Работу начал портал «э-здоровья»

К работе приступил портал э-здоровья [www.eveseliba.gov.lv](http://www.eveseliba.gov.lv), сообщила представитель Национальной службы здравоохранения (НСЗ) Эвия Шталберга.

В настоящий момент пользователям доступна часть портала, которая работает без авторизации. Она содержит информационные статьи о профилактике и лечении заболеваний, актуальные новости.

Сейчас НСЗ занимается вводом данных в систему э-здоровья. После того, как ввод данных будет закончен, в системе можно будет авторизоваться и посмотреть свою личную информацию. Что касает-

ся электронных рецептов и больничных, то они будут доступны после того, как врач заключит договор с НСЗ и введет в систему данные о пациентах. Договоры должны быть заключены до 1 ноября, а обязательное использование системы следует начать с 1 декабря, в том числе выписку электронных рецептов и больничных.

Авторизоваться в системе можно через интернет-банк, электронную подпись или ID-карту. ■

## Польша возобновляет проверки документов на всех границах

С понедельника, 4 июля, все границы Польши фактически вернулись к «дошенгенскому» состоянию. Приостанавливаются также соглашения о пересечении границы жителями приграничных районов Украины и российской Калининградской области. Официально сообщается, что меры вводятся как временные, в том числе и в связи с саммитом НАТО в Варшаве.

Контроль с 4 июля возобновляется на границах с Литвой, Германией, Словакией и Чехией, а также всех портах и аэропортах, сообщила пограничная охрана Польши.

В качестве причины ужесточения пограничного режима МИД Польши упоминает проведение в Варшаве 8-9 июля самми-

та НАТО, и Всемирных дней молодежи в Кракове 20-31 июля (на которые придет и папа римский Франциск). Эти меры необходимы, чтобы «противодействовать въезду лиц, которые могут нарушить общественный порядок или другим образом представлять собой угрозу безопасности. ■

Фото – И. Егорова.

**ВОЗЬМИТЕ НА ЗАМЕТКУ!**

**В центре города открылась площадка для выгула собак**

**Елена Иванцова**

Рядом с недавно заработавшим парком отдыха «Эспланада» открылась огороженная площадка для выгула собак.

Площадка была запланирована при проектировании парка отдыха. Для этих целей рядом со скейт-парком вырубил несколько деревьев. Площадка огорожена и находится справа от велосипедно-пешеходной дорожки, если двигаться в сторону крепости.

В коммунальном управлении сообщили, что

посещение площадки бесплатное, владельцам собак нужно лишь самим убирать за своими питомцами и бросать отходы в контейнеры. На площадке установлены горочки и другие элементы для собак.

Обслуживанием площадки занимается предприятие самоуправления «СпецАТП».

**В ДАУГАВПИЛССКОМ КРАЕ**

**Социальным работникам Демене купят машину**

**Эгита Терезе Йонане**

Для Деменской волости купят новый автомобиль, решила Даугавпилсская краевая дума.

Машина нужна службе социальной помощи и социальных услуг, рассказала руководитель Деменского волостного управления Валентина Гадзана. Будет объявлен опрос цен, авто может обойтись примерно в 15 000 евро. Ее купят, взяв кредит в Государственной кассе.

«В службе работают три социальных работника и 4 специалиста по социальному уходу. Они используют автомобиль «Рено», который уже проехал 375 000 км. За 3 года в ремонт вложили 6089 евро. Эксперты советуют купить новый автомобиль», – сказала В. Гадзана.

Даугавпилсская краевая дума также выделила Деменскому волостному управлению дополнительные средства на содержание дорог в размере 3269 евро, поскольку грейдер коммунальной службы волости грейдит дороги как в Деменской, так и в Скрудалиенской, Салиенской и Ницгальской волостях.

Согласно решению краевой думы Деменское волостное управление за средства в размере 1130 евро, вырученные от продажи на аукционе двух земельных участков, установит кладку на Деменском озере.

**В ИЛУКСТСКОМ КРАЕ**

**Обсудят хозяйствование на пойменных лугах**

В Бебреной волости в информационном центре природного парка Двиетской поймы «Гулбы» 6 июля будут говорить о хозяйствовании на биологически ценных лугах, в том числе пойменных.

В мероприятии будут участвовать представители Центра поддержки села, Латвийского фонда природы, поэтому владельцы лугов собираются задать массу вопросов об ограничениях в хозяй-

ствовании и бюрократических препятствиях в отношении платежей поддержки.

Запланирован также осмотр ценных лугов у самых успешных хозяй-



**НАШИ ДОСТИЖЕНИЯ**

**Поздравляли лауреатов Дней леса и сада**



**А. Паберза и И. Убеле получили футболки Большой толоки.**

**Эгита Терезе Йонане**

30 июня в Даугавпилсской краевой думе поздравляли самых усердных садовников, лесников и огородников, тех, кто сажает новые леса, обрезает кусты, создает тропинки, оборудует пляжи и проводит другие работы по благоустройству.

Заместитель председателя думы Арвид Куцинс и координатор Дней леса и сада Янис Силов вручили благодарственные грамоты Ликсненскому волостному управлению за реновацию малых архитектурных форм в парке Ликсненской усадьбы и Медумскому волостному управлению за уборку территории поселка, создание цветочной клумбы, реновацию островков и восстановление малых архитектурных форм. Калкунское волостное управление отмечено за уборку памятных мест Райниса в Биркинели и Рандене, Малиновское волостное управление – за творческий подход в

уборке принадлежащей волости территории и Свентское волостное управление – за популяризацию Судмальского городища. Лауреатами стали также коллектив Силенской основной школы, который посадил 1300 елочек и создал новый лес, и управляющая дома в поселке Демене Светлана Маркуле, которая возле дома на ул. Яунатнес, 2 создала красивые насаждения из цветов и декоративных кустарников. Науенскому волостному управлению присвоена награда за уборку волости перед международным фестивалем «Верховья Даугавы».

Я. Силов особо отметил



**Я. Силов благодарит М. Данилову.**

творческий подход Бикерниекского волостного управления и его руководителя Марите Даниловой в оборудовании мест отдыха и озеленении территории рядом со зданием волостного управления и школой. «Бикерниекская волость интересными объектами окружающей среды и насаждениями за всю историю Дней леса и сада удивила нас первый раз. Осталось лишь пожелать, чтобы им везло и впредь».

Руководитель Науенского волостного управления Инара Миглане рассказала «Латгалес Лайкс», что науенцы перед праздником «Верховья Даугавы» скопили траву на площади как минимум 30 га, навели порядок на Марковском кладбище, разбили цветочные клумбы. «Траву косим каждый день. Пусть жители нас простят, что мы это делаем потихоньку, пото-

му что в этом году трава растет очень интенсивно, а работники должны успеть сделать и другие дела», – сказала управляющая.

Арвид Куцинс отметил, что проделанную во время Дней леса и сада работу оценили и жители: ни объекты окружающей среды, ни насаждения не разорены.

Руководители всех 19-ти волостей получили особый подарок – футболки Большой толоки с надписью «Латвии быть зеленой!».

**ДЛЯ СПРАВКИ**

**В Даугавпилском крае во время «Дней леса и сада»:**

– посажено почти 2000 деревьев разных видов,

– созданы кладки, места для костров и отдыха.

(Источник: комиссия Дней леса и сада Даугавпилсской краевой думы).

**В НИЦГАЛЕ**

**Тариф на отопление не изменится, но, возможно, придется платить больше**

Даугавпилсская краевая дума утвердила тариф на отопление в Ницгале. Он останется таким же, как в прошлом сезоне и будет действовать с 1 сентября.

Руководитель Ницгальского волостного управления Петерис Стиканс рассказал «Латгалес Лайкс», что тариф на отопление составит 56,16 евро за мегаватт/час (без НДС).

«Тариф на отопление нужно было утвердить потому, что ООО «Науенский сервис услуг» в этом году в Ницгале переймет услуги производства тепла, котельную и тепло-трассы. По показателям тепловых счетчиков и расходам на произведенное тепло мы сделали вывод,

что тариф менять не нужно. Это предложение поддержала и комиссия по оценке проектов тарифов услуг теплоснабжения, водоснабжения и канализации Даугавпилсской краевой думы», – рассказал управляющий.

Депутат Александр Сибирцев ранее на финансовом комитете высказал предположение, что после реконструкции тепло-трасс и отопительных узлов, которая запланирована уже в этом году, в многоквартирных домах оборудуют счетчики теп-

ла и отопительные узлы, и тогда жители будут платить за фактически потребленное тепло. «Да, мы допускаем, что жители могут платить немного больше, чем в прошлом сезоне, когда тариф был неизменным 1,38 евро за квадратный метр или 56,16 за мегаватт/час. В свою очередь, учреждения самоуправления могут платить меньше», – говорит П. Стиканс.

«Было бы хорошо, если бы после отопительного сезона мы получали анализ, сколько жители заплатили за тепло фактически», – предложил А. Сибирцев. Как отметил заместитель председате-

ля краевой думы Арвид Куцинс, более полная картина может быть после сезона 2017/2018.

Депутат Виктор Каланс предложил сдавать или продать пустые квартиры, чтобы потребителей тепла было больше. В Ницгале в двух многоквартирных домах, которые используют центральное теплоснабжение, свободны 2 квартиры, сказал П. Стиканс. В свою очередь, еще один дом планировал подключиться к центральному отоплению, но на общем собрании было решено, что он продолжит отапливаться с помощью оборудованных в квартирах дровяных печей.

<p><b>ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС</b> ЛАТГАЛЬСКАЯ ГАЗЕТА</p> <p>Главный редактор Зигрида СОМЕ. Зам. гл. редактора Линда КИЛЕВИЦА.</p>	<p>Регистр. удостов. № 0930.</p> <p>Газета выходит по вторникам и пятницам с 23 мая 1992 года.</p>	<p>Тел. для справок - 65422134 моб.тел. - 29454560 тел./факс - 65448185</p> <p><b>АВТООТВЕТЧИК 65423424</b></p>	<p>Подписка принимается в отделениях "LATVIJAS PASTS" и в редакции газеты</p>	<p>Издатель - SIA "LATGALES LAIKS"</p> <p>Регистрационный № 41503004556</p>
	<p>Отпечатано в SIA "Latgales Druka", ул.Базницас,28, Резекне, LV 4601. Офсетная печать.</p>	<p>ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ - 65423483 e-mail: info@latgaleslaiks.lv e-mail: reklama@latgaleslaiks.lv http://www.latgaleslaiks.lv</p> <p>☒ Saules iela 71 b, Daugavpils, LV-5401</p>	<p><b>ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС - 3008</b></p>	<p>Наш счёт: № LV45UNLA0005009467898 AS SEB BANKA; код: UNLALV2X</p> <p>Член правления – Ивета Валпетере</p>

## ФЕСТИВАЛЬ НАЦИОНАЛЬНЫХ КУЛЬТУР

Национальности Латвии сплели  
пестрый культурный венок(Окончание.  
Начало на 1-й стр.)

В субботу у коллективов был очень напряженный и богатый на события день. С утра они давали концерты в Даугавпилсской крепости, а после обеда все собрались в парке Дубровина, где выступали одновременно на трех сценах. Парк пестрел нарядами участников, зрители могли перемигиваться от сцены к сцене и участвовать в мастер-классах по плетению венков и изготовлению символа фестиваля – солнышка, а также приобретать изде-



В шествии идут более 1000 человек.



Мастер-класс по изготовлению кукол-оберегов в Центре белорусской культуры, который проводила член белорусского общества «Мара» из Лиепаи Ирина Беляева, вызвал интерес как у даугавпилчан, так и у гостей из Екабпилса и Челябинска.



Почетными гостями фестиваля стал витебский коллектив «Сунички».

лия у ремесленников латгальских тематических поселков.

Многие коллективы приехали в Даугавпилс впервые, например, коллектив «Лянок» елгавского белорусского общества. Участники рассказали, что им очень понравилась организация праздника, правда, хотелось бы видеть больше зрителей, видимо, в жаркий субботний день люди разъехались на дачи и пляжи. Руководитель управления общественной интеграции Елгавской краевой думы Илга Антужа рассказала, что все 7 коллектив национальных меньшинств у них объединены в ассоциацию.

В Даугавпилс приехал один из старейших художественных коллективов Латвии ансамбль «Кривичи», который в 2017 году

отметит свое 60-летие. Также на фестиваль приехал семейный фольклорный коллектив «Берендеевка» из Риги, объединяющий более 20-ти членов одной семьи. Самому младшему участнику коллектива 6 лет. После праздничного шествия по ул. Ригас участники на площади Виени-



Выступает коллектив «Любава» русского общества Лиепаи.



Мастер-класс по лепке пельменей в Центре русской культуры проводили как сотрудница ЦРК Татьяна Копина, так и гости – солист рижского ансамбля «Гармония» Владимир Каргопольцев (справа).

бас приветствовал Марис Кучинский, сказавший, что в пестром культурном венке Латвии нет и не может быть незначимых культур, все они равноценны и представляют уникальное богатство страны.

М. Кучинский в этот день посетил также и

центр любознательности «Zinoo», где пообщался с маленькими даугавпилчанами. Председатель Даугавпилсской городской думы Янис Лачплесис передал знамя фестиваля представителю Елгавы, где через 2 года пройдет следующий фестиваль. ■



Мастерская по плетению венков.



Один из старейших коллективов Латвии «Кривичи».

## Купи себе СВОЮ газету!

Сделать это теперь гораздо удобнее и выгоднее, благодаря новой услуге  
«Подписывайся сегодня,  
получай через 2 рабочих дня!»

Стоимость месячной подписки на газету  
«ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС»:

€ 4,00 для физических лиц,

€ 5,00 для юридических лиц

€ 3,00 для пенсионеров и  
инвалидов всех групп

Стоимость месячной подписки на газету  
«REKLĀMA PIEKTDIENĀS»:

€ 4,00 для физических лиц

€ 5,00 для юридических лиц

Помните: уже через  
2 (!!!) дня  
в вашем  
почтовом  
ящике  
окажется  
интересная  
газета

ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС  
и газета  
РЕКЛАМА  
PIEKTDIENĀS

которая помогает  
в жизни!



Предлагаем несколько способов  
оформления подписки!  
1. Приходите в редакцию газеты на  
ул. Саулес, 71 б в Даугавпилсе  
с понедельника по четверг с 8.00 до 17.00,  
в пятницу с 8.00 до 15.00  
(справки по  
тел. 65422134,  
моб. 29454560).

2. Подписка  
принимается также  
во всех почтовых отделениях,  
у почтальонов,  
в интернете – www.latgaleslaiks.lv,  
www.abone.pasts.lv,  
по бесплатному телефону 67008001.

За оформление подписки берут плату в размере:  
на почте € 0,71, у почтальона € 0,92 за каждое издание.

**ЗАДАВАЙТЕ СВОИ ВОПРОСЫ КАЖДЫЙ ЧЕТВЕРГ с 9.00 до 11.00 по тел. 654 23424, моб. 29342210 или info@latgaleslaiks.lv**

## ? Нужна лупа

– Ищу лупу, нормальную, а не китайское барахло. У меня есть +3, покупала еще в советское время, но она от старости потерялась. Я спрашивала в магазинах оптики, а там только очки и оправы. Не может быть, что в городе нет магазина, где продают немецкие и другие лупы? – спрашивает наша читательница из Субате.



Отвечает ИС:

– Если в магазинах оптики вы не нашли нужную вам лупу. Вы можете подать объявление в газеты «Латгалес Лайкс» и «Реклама по пятницам». Кроме этого вы можете попросить более продвинутых ваших родственников, знакомых или друзей найти необходимую вам вещь через интернет и заказать.

## ? Полировка стола

– Где можно отполировать стол для новуса? – спрашивает читатель.



Отвечает ИС:

– Мы бы вам порекомендовали обратиться в клуб по новусу, там вас наверняка проконсультируют и помогут.

## ? Декларацию не нужно

– Я работаю в Германии, нужно ли мне подавать сведения о доходах в СГД? – интересуется Андрей.



Ответ получен в Службе государственных доходов Латвийской Республики:

– Работающие за границей резиденты Латвии в Службу государственных доходов (СГД) смогут не подавать годовую декларацию о доходах за полученные наемным трудом доходы. Это предусматривают поддерживаемые в комиссии Сейма по бюджету и финансам поправки для окончательного чтения в Сейме изменения в законе «О подоходном налоге с населения».

Установленные изменениями закона освобождение от декларирования можно будет применять только к доходам от наемного труда, которые получены в какой-либо из стран-членов ЕС.

Изменения в законе внесены, потому что СГД информацию о полученных лицом доходах и оплаченном налоге сейчас уже получает от стран-членов ЕС в рамках системы обязательного автоматического обмена информацией.

Те налогоплательщики, которые доходы получают в странах, которые не являются странами-членами ЕС, но с которыми заключены конвенции об устранении двойного налогообложения и неуплаты налогов, будут обязаны, так же как и раньше, подавать в СГД ежегодную декларацию о доходах.

Такой порядок будет сохранен, так как требование об обмене информацией с этими странами не является обязательным, и сведения о полученных жителями Латвии доходах и оплаченных налогах СГД не получает от всех стран, с которыми заключены соответствующие конвенции.

Запланировано, что новый порядок вступит в силу на следующий день после провозглашения изменений закона.

## ? Парковка в обмен на сквер

– В Даугавпилсе на ул. Сакню от ул. Михозлса до ул. Циетокшня была платная парковка, а в выходные дни была возможность припарковаться бесплатно. Сейчас же созданы стояночные места с разрешением. Кто-то по невнимательности получил «горчи́чник». Кто принял такое непродуманное решение, и кто владелец счастливого разрешения? – интересуется наш читатель.



Отвечает председатель транспортной комиссии Даугавпилсской городской думы Петерис Дзалбе:

– Транспортная комиссия получила от декана костела святого Петра в веригах в Даугавпилсе письменное заявление с просьбой установить дорожный знак, который разрешил бы въезжать на территорию церкви со стороны ул. Сакню автотранспорту только с разрешениями. Рассмотрев вопрос, комиссия единогласно решила удовлетворить просьбу церкви и установить запрещающий знак для въезда на территорию костела со стороны ул. Сакню.

Земля со стороны ул. Михозлса принадлежит общине. Они планировали строить там парковку, но город хочет сохранить там зеленую зону, в том же виде. В качестве компенсации самоуправления выделило общине парковочные места на ул. Сакню, а община не трогает сквер. Своего рода обмен, который устраивает обе стороны.

## ? Не раньше июля

– Около года назад транспортная комиссия Даугавпилсской городской думы обещала найти способ, как решить проблему загруженности перекрестка на улицах Балву, Циетокшня и Виенибас. Хотел бы знать, что сделано в этом направлении? – спрашивает Айвар.



Отвечает руководитель технического отдела коммунального управления Даугавпилсской городской думы Игорь Прелатов:

– Не раньше июля на ул. Циетокшня планируется

начать ремонт дороги. В процессе ремонтных работ будут внесены инженерные решения – разметка, островка, расположение бордюров, которые позволят частично разгрузить данный перекресток.

## ? Дороги поменялись ролями

– Почему на перекрестке улиц Циетокшня и Саулес лежащего полицейского положили на ул. Саулес, которая является главной, а не наоборот? – хочет узнать Артур.



Отвечает руководитель технического отдела коммунального управления Даугавпилсской городской думы Игорь Прелатов:

– Перед тем как положить «полицейского» был проведен анализ интенсивности движения транспорта на этих участках. Поток на ул. Циетокшня во много раз превышает поток по ул. Саулес. В итоге был установлен «полицейский» на ул. Саулес, так как с 1 июля ул. Циетокшня стала главной. Также ул. Циетокшня стала главной и по отношению к ул. Лачплеша. Еще главной стала ул. Виенибас на перекрестке с ул. Лачплеша, где ее пересекают трамвайные пути.

Кроме интенсивности движения учитывался и фактор движения общественного транспорта. По ул. Циетокшня курсируют автобусы, эффективнее было бы их быстрое пересечение перекрестков, а не создание заторов.

Об этом было сообщено заранее.

## ? Налог с даров природы

– В летний сезон продаю ягоды и грибы. Нужно ли мне регистрироваться в СГД? – спрашивает Иван.



Ответ получен в Службе государственных доходов Латвийской Республики:

– Доходы физических лиц от продажи даров природы вместе с доходами от сельскохозяйственного производства и услуг сельского туризма не превышает 3000 евро в год. Эти люди могут не регистрироваться в СГД, как лица, ведущие хозяйственную деятельность, и не надо платить подоходный налог, и не требуется использовать кассовый аппарат.

Эти условия относятся к физическим лицам, которые получают доходы:

- от продажи собранных грибов, ягод, лекарственных трав и цветов,
- от предоставления услуг сельского туризма и сельскохозяйственного производства,
- доходы от видов, непредназначенных для охоты, например, парковая виноградная улитка.

Когда доход превысит 3000 евро, то в течение пяти дней необходимо зарегистрироваться в СГД, как лицо, ведущее коммерческую деятельность.

Для выяснения возникших вопросов можно позвонить по информационному телефону СГД 67120000 или же получить консультацию в любом центре обслуживания клиентов.

ИНФОРМАЦИОННЫЙ  СЕРВИС**СГД информирует!**

СГД напоминает о ситуациях, когда физические лица должны регистрировать свою деятельность или услуги и в дальнейшем подавать налоговую декларацию в службу. Регистрация бесплатна, ее можно провести в центре обслуживания клиентов или же через электронную систему СГД.



Хозяйственной деятельностью физического лица является любая деятельность с целью получения прибыли.

**Деятельность физического лица считается коммерческой в следующих случаях:**

- сделки имеют регулярность и систематичность: три и больше сделок в год или пять и больше в течение трех лет,
- доходы от сделок превышают 14 229 евро в год. Исключения от доходов, полученных от продажи личного имущества,
- деятельность указывает на систематичность в целях получения дохода.

**Регистрируя хозяйственную деятельность, есть возможность выбрать от режимов выплаты налогов:**

- налог на доход от хозяйственной деятельности,
- патентная выплата за отдельный вид хозяйственной деятельности,
- налог на микропредприятие,
- облегченный порядок регистрации в случае аренды недвижимого имущества.

**? Вода проверена**

– Осуществляется ли проверка качества воды на водоемах Даугавпилса? – интересуется Антон.



Ответ получен в коммунальном управлении Даугавпилсской городской думы:

– Управление совместно с научным институтом БИОР 21 июня провела забор воды на водоемах, где есть места для купания.

Анализ показал, что вода соответствует нормам, и смело можно купаться на Стропском озере на центральном пляже и в «Стропу вилнис», Ругельском котловане, водоеме Эспланада, озерах Малые Стропы, Пороховка, Стропака, Шуню, Зиргу и Губище,

**Изменения в автобусных маршрутах!**

С 1 июля 2016 года изменилось время выполнения рейсов на ряде маршрутов обслуживаемых компанией «Екабпилсский автобусный парк».



Изменения коснулись рейсов: № 7004 Екабпилс – Резекне, № 7006 Рига – Бебрене, № 7010 Рига – Екабпилс, № 7727 Екабпилс – Мадона, № 7850 Екабпилс – Плявиняс – Мадона, № 7853 Рига – Заса – Даугавпилс, № 7878 Екабпилс – Яунаглона – Прейли, № 7893 Даугавпилс – Прейли, № 7896 Екабпилс – Алуксне, № 7897 Даугавпилс – Заса – Екабпилс, № 7981 Рига – Прейли.

За изменениями маршрутов можно следить на портале [www.1188.lv](http://www.1188.lv) или же связаться с диспетчером автопарка по тел. 65237730 (Екабпилс), 65322117 (Прейли), а также возможно использовать э-почту [jap@apollo.lv](mailto:jap@apollo.lv).

**? Изменения для автошкол**

– Что изменится в процессе обучения и сдачи на водительские права? – хочет узнать Илона.



Ответ получен в Дирекции безопасности дорожного движения Латвийской Республики:

– Поправки, одобренные Кабинетом министров 13 июня, еще не вступили в силу, но они направлены на улучшение качества предоставляемых услуг.

Главные изменения связаны с тем, что будут введены новые темы в процесс обучения. К примеру, оценка риска, прогнозирование опасных ситуаций. Планируется ввести дополнительное вождение в условиях скользкой дороги и в темное время суток. Теоретическое обучение предусматривается разбить на модули.

Всем автошколам в процессе обучения необходимо использовать учебную площадку. Сведения о том, что каждой школе надо содержать собственную площадку, неверны. Площадку можно использовать на правах аренды, и несколько автошкол могут скооперироваться. Эти изменения вступят в силу с 2018 года.

Система нацелена на снижение теневой экономики, и плата должна браться только за предоставляемые автошколой услуги. К примеру, после завершения обучения будущий водитель сам может зарегистрироваться на экзамен в ДБДД, и плата за это не предусмотрена.

По нашим данным, за теорию в автошколах взимается плата в диапазоне 100-120 евро, одна учебная поездка – 10 евро.

Оплата за экзамен и выдачу водительского удостоверения не изменятся.

**? Уход без зарплаты**

– Ухаживаю за пожилой родственницей (она старше 80 лет). Возможно, ли оформить это как услугу ассистента? – интересуется читательница.



Ответ получен в социальной службе Даугавпилсской городской думы:

– Если вы имеет в виду программу услуг ассистентов, то в ней могут участвовать лица, ухаживающие за инвалидами. Однако зарплата выплачивается, не потому что человеку обеспечивается уход, а за сопровождение инвалида на мероприятия, в поликлинику, учебное заведение. Ведется лист учета времени, исходя из которого, начисляется зарплата.

В нашем управлении есть служба по уходу на дому, в которой работают 40 человек – социальные работники. В зависимости от категории, социального статуса услуга предоставляется бесплатно или за деньги. Есть 4 уровня услуг. Для уточнения информации вы можете позвонить по телефону 65434828.

**? За профессией – в Ригу**

– Можно ли получить профессию полицейского в Даугавпилсе? – спрашивает Альберт.



Ответ получен в Латгальском региональном управлении государственной полиции Латвийской Республики:

– Как минимум один учебный год необходимо провести в Риге для получения соответствующей квалификации. Латгальский филиал полицейского колледжа в Даугавпилсе проводит обучение действующих сотрудников. Возможно, в будущем и в Даугавпилсе можно будет начать обучение.

**В Лудзе в ЗАГС – бесплатно**

Самоуправление Лудзенского края предоставляет возможность бесплатной регистрации брака. Если вы житель Лудзенского края, то 12 августа на празднике края можно оформить брак бесплатно.



Для использования этой возможности необходимо до 11 июля подать заявку в ЗАГС по адресу г. Лудза, ул. Райня, 16А, кабинет 4, телефон 65707418.

Парам необходимо будет оплатить обязательный государственный налог 14 евро, но есть категории жителей освобождаемых от этой пошлины.

Подготовил Сергей Кузнецов.

**Программа для молодых семей будет продолжена**

Правительство решило продолжить реализацию программы госгарантий для покупки первого жилья семьями с детьми, сообщает портал [rus.lsm.lv](http://rus.lsm.lv).

«Жилищная программа пользуется спросом, а обеспечивая ее непрерывность, мы позволяем семьям с детьми покупать квартиры за счет государственной поддержки», – говорит министр экономики Арвилс Ашераденс, чье ведомство подготовило к заседанию кабмина доклад о выполнении программы.

Согласно прогнозам Министерства экономики, для осуществления программы до конца необходимы 4 млн. евро. Сегодня правительство приняло решение о предоставлении этой суммы – на эти цели будут использоваться средства, которые платят иностранцы за получение вида на жительство, а также из фонда на непредвиденные расходы.

В то же время правительство решило ограничить круг получателей: теперь госгарантии можно будет получить только под жилье, стоимость которого не превышает 200 тыс. евро. При этом сохранится скидка в 2% при регистрации имущества в Земельной книге, но если рыночная стоимость превышает 100 тыс. евро, размер льготы не может быть более 1500 евро.

Правительство поручило министерствам экономики и юстиции до 5 июля разработать и подать на рассмотрение соответствующие законодательные поправки.

Программа выдачи государственных гарантий под покупку жилья семьям с детьми действует с 2014 года. По состоянию на 2016 год ею воспользовались 2611 семей.

## КУЛЬТУРНАЯ ЖИЗНЬ

В Даугавпилсе помнят и чтят  
Петериса Мартинсонса

Елена Иванцова

Этот год в творческом пространстве керамиков проходит под именем выдающегося латвийского мастера Петериса Мартинсонса (1931-2013). Отдавая дань уважения известному керамисту в год его 85-летия, в Латвии летом проведут первый международный биеналле керамического искусства.



Пороховой склад построен в 1860 году.

В Даугавпилсе уже работает выставка рисунков тушью «Для фарфора», ставшая первым мероприятием в целом цикле событий, посвященных мастеру. В пятницу, 1 июля, в Центре искусств Марка Ротко прошла презентация технического проекта «Дома Мартинсонса», а также состоялся праздник открытия керамической печи в день Петериса.

В конце июня в Центре искусств Марка Ротко появилась новая скульптура Мартинсонса «Мост из ниоткуда» (1998), которая встречает посетителей сразу на входе. Скульптуру привезли из Паневежской художественной галереи, с которой центр успешно сотрудничает, работа пробудет в Даугавпилсе до 4 сентября.

Идея создания Дома Мартинсонса в бывшем пороховом складе, построенном в середине XIX века, возникла несколько лет назад, когда начались масштабные работы по восстановлению крепостных зданий. Мастер оставил в дар Даугавпилсу богатое собрание своих работ, и их планируется разместить в упомянутом старинном здании 1860 года постройки напротив центра Ротко.

Координатор проекта Артем Махлин рассказал, что в рамках латвийско-российской приграничной программы на восстановление здания и благоустройство прилегающей территории Даугавпилсу могут быть выделены 1,5 млн. евро, свою лепту могут внести и другие финансовые источники из государства. Планируется, что пороховому складу вернут историческую крышу и двери. Еще сейчас можно видеть, что современная крыша склада «неродная», она была надстроена, центральные двери тоже появились в совет-

ское время, изначально вход в склад был сбоку. Внутри здание, общая площадь которого составляет 600 кв. м., разделяет на несколько зон, здесь расположатся галерея работ Мартинсонса и хранилище для фондов центра Ротко, будет касса и санитарные помещения. Между валом и складом разместятся детская площадка, прогулочная зона, вокруг здания проложат пешеходную дорожку.

Предположительно, непосредственное строительство может начаться в 2018 году, сообщил сразу на входе. Скульптура крепости уже подготовлен проект восстановления казематов и 7-го бастиона, рядом с которыми расположен пороховой склад, он будет осуществляться в рамках другой приграничной программы между Латвией и Литвой.

В рамках первого международного биеналле керамического искусства в Латвии пройдет открытие более 10 выставок современной керамики, мастер-классы участников форума, перформансы и многое другое. В рамках биеналле состоится научная конференция «Персона. Цвет. Природа. Музыка» и 4-й Международный симпозиум и т.д. 15 июля в центре Ротко откроется новый выставочный сезон, на одной из выставок будут представлены работы конкурса «Приз Мартинсонса» — первой награды в области керамики в Латвии, лауреатов наградают в конце месяца в Латвийской национальной библиотеке. Для участия в выставке Центр Ротко получил 298 заявок из 44 стран. Жюри выбрало 110 работ из разных стран и 26 работ латвийских керамиков. ■

## В ИЛУКСТСКОМ КРАЕ

Стефан Разна: «Спасибо всем,  
кто приумножает благосостояние  
и достаток края!»

Эгита Терезе Йонане

Председатель Илукстской краевой думы Стефан Разна (на снимке) встречает праздник Илукстского края с гордостью по поводу проделанной самоуправлением работы. В разговоре с «Латгалес Лайкс» он сказал, что он гордится Илукстским краем, который гости называют красивым цветком на венке Селии.

— Какая работа проведена с момента прошлого праздника?

— К нам часто приезжают гости, перенимают наш опыт, и они говорят, что Илукстский край шагает вперед очень интенсивно, а не стоит на месте, и что он — красивый цветок на венке Селии.

Самоуправление утеплило школы края, построило Илукстский спортивный центр и реконструировало стадион. Также в Илуксте почти у всех улиц новое асфальтовое покрытие, обновлены тротуары и освещение. Современное уличное освещение появилось и в Субате. Там построена и самая современная котельная в Латвии. В этом году в Субате планируем привести в порядок рыночную площадь. В Илукстском крае одни из самых низких тарифов на тепло, потому что почти все котельные модернизированы.

Каждый год ремонтируем и строим множество волостных дорог, и я надеюсь, что до осени две самые крупные дороги мы перестроим за средства ЕС. На дороге Илуксте — Бебрене начали укладывать белый асфальт, строители обещают, что работы завершат уже в этом году.

Осуществляя эти работы, строим новые планы. Например, есть идея в Двиетской старой школе создать пансионат. Уже разработали технический проект, и сейчас ждем, когда откроются программы ЕС.

— Илукстский край не является производственным. Здесь главная отрасль — все же сельское хозяйство. Какое сотрудничество самоуправления и крестьян?

— На самом деле Латвия издревле была аграрным государством. Крестьяне — основа и поддержка государства.

— Самоуправление поддерживает крестьян, устанавливая льготы на



арендную плату и налоги. Если бы государство делало так же, то это было бы для крестьян наибольшей поддержкой. Им нужны хорошие дороги и школы в волостях, где их дети могут учиться. И самоуправление Илукстского края заботится и о школах, и о дорогах. Также мы стараемся снижать бумажную бюрократию.

Но у нас активны не только крестьяне и предприниматели. Сениоры, семьи, молодежь и дети тоже работают, соревнуются, участвуют и поддерживают.

— Самоуправление Илукстского края в программе развития отметило мероприятия по развитию туризма. Большой ли интерес у туристов к краю?

— Мы участвуем в туристических выставках, и наш стенд посещают тысячи людей. Илукстский край каждый год посещают не только латвийские, но и иностранные туристы. Они говорят, что нравится наша природа, отдых у воды, веломаршруты, сельские гостевые дома со всеми сельскими радостями. Пилсканская Сигулдия до сих пор является самым популярным объектом для осмотра.

Еще один интересный феномен достоин упоминания. Рижане и жители других городов покупают недвижимость в Субате. Мы Субате в плане развития обозначили как туристическую жемчужину. Это город с красивыми озерами, парком, деревянной архитектурой. Нужно вложить труд и проявить инициативу, чтобы Субате стал еще при-

влекательнее и доступнее.

Также живописно и Бебрене, там проходят летние лагеря, образовательные семинары и спортивные мероприятия. Тем временем Двиете стало популярным благодаря «Апситес» Паулса Сукатниекса и празднику виноделов, Эглайне тоже возрождается мероприятиями в музее Г.-Ф. Стендерса.

— Вы и на дискуссиях на заседаниях думы, и на праздниках часто напоминаете, что жители Илукстского края в свое время завоевали право создавать свой край. Не повторяется ли история, когда Илукстская краевая дума, включившись в объединение краев Селии, продвигающее идею восстановления Селийского края?

— В истории Илукстского края много ярких страниц. Я считаю, что в то время решение депутатов Илукстской городской думы создавать свой край было смелым. Они единственные проголосовали за то, чтобы остаться за пределами большого Даугавпилсского района. Это было честное голосование.

Также объединение краев Селии желает справедливого решения, а именно: чтобы правительство дало Селии такой же статус, какой у нее был во время первой свободной Латвии.

— У Илукстского края есть герб, флаг, и сейчас на празднике впервые исполнят гимн.

— Я рад, что гимн написан в Илукстском крае. Флаг, герб, гимн — это то, что умножает гордость за то место, где ты живешь,

## ДЛЯ СПРАВКИ

## В Илукстском крае:

— проживают 7976 жителей  
— доходы самоуправления на одного жителя — 420, 70 евро.  
Источники: Самоуправление Илукстского края.

работает. Это визитные карточки нашей принадлежности своему краю.

Я горжусь, что Илукстский край — мое родное место. Я родился в Илукстской больнице, вырос и ходил в школу в Бебренской волости. Чувствую себя частью рода, который в крае укоренился из поколения в поколение. В свое время я пришел в политику, чтобы бороться за создание Илукстского края.

— Что пожелаете землякам в праздник?

— Праздник — это возможность остановиться, поговорить, понять, что живем в интересное время, в ухоженном и красивом крае. Это подходящий момент, чтобы гордиться своей семьей, родом и краем.

Каждый год мы вручаем награду года самоуправления, потому что у нас край трудолюбивых людей. Спасибо всем, кто приумножает благосостояние и достаток края! Спасибо всем, кто гордится краем и прославляет его! Особую благодарность хочу выразить молодому поколению края, которое украшает свой край знаниями, навыками и энтузиазмом. Тем, кто уехал, желаю скоро вернуться, чтобы участвовать в развитии края! Желаю всем мира, согласия и крепкой веры! ■

## СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

Предложения по спасению  
молочной отрасли признали утопией

Накануне Лиго, 21 июня, Министерство земледелия (МЗ) подало 50-страничное информационное сообщение правительству о ситуации в молочной, свиноводческой и рыболовной отраслях в рыночных условиях. В сообщении были включены предложения производителей молока, переработчиков, различных организаций о том, как спасти отрасль, но опрошенные «Латгалес лайкс» производители молока и переработчики отметили, что предложения утопичны. Их нельзя выполнить, в первую очередь, из-за банковских кредитов и проектов ЕС, и кроме того у правительства не хватает политической воли решать проблемы. Нужно добавить, что министерство из 66 предложений реально осуществимыми назвало лишь 6.

Предлагают  
государственную  
компенсацию  
за снижение  
производства молока

В сообщении МЗ отмечено, что с 2014 года из-за российского эмбарго молочная отрасль пострадала больше всего. Она обеспечивает рабочие места, доходы и заселенность села. В сообщении производителям молока советуют на время снизить производство молока, переориентироваться на другую животноводческую отрасль, а также продолжать переговоры с комбинатами о ценах на молоко, условиях качества и логистики. Государство тем хозяйствам, которые сократили бы производство молока на время, могло бы выделить одноразовое пособие в размере 15 000 евро. К тому же, если хозяйство, которое до этого вложило большие инвестиции в модернизацию, решит, что будет работать в другой отрасли, ей разрешат это делать, не накладывая никаких штрафных санкций, говорится в сообщении.

Также МЗ отмечает, что правительству нужно решать вопрос о снижении НДС как на свежее молоко, так и на молочные продукты. С 2014 года министерство говорит, что ищутся и находятся новые рынки сбыта. И в сообщении говорится, что необходимы экспортные суб-

сидии предприятиям по переработке молока, которые могли бы способствовать конкуренции переработчиков за пределами Латвии. С помощью изменений в законодательстве нужно было бы увеличить удельный вес латвийских молочных продуктов в зеленой публичной закупке, потому что сейчас доминируют в основном, дешевые и некачественные импортные продукты, к тому же нужно поручить самоуправлению в закупках выбирать продукты местного производителя.

Корову нельзя  
поставить в гараж

Ингуна Спуде, одна из самых крупных производителей молока в Даугавпилсском крае, отметила в разговоре с «Латгалес Лайкс», что коровы — не автомобили, и их нельзя поставить в гараж. «Если я искусственно снижу количество молока, то качество молока будет плохим, к тому же корову нельзя будет осеменить. Фактически корову нужно будет везти на мясокомбинат», — говорит она.

В хозяйстве И. Спуде есть современная ферма, в которой сейчас содержится 175 коров. Она в этот комплекс инвестировала 1,060 млн. евро, из них 50% финансирование ЕС и 50% кредит в банке. И. Спуде говорит: «Мне 5 лет нужно исполнять обязательства проекта ЕС, и



Фото автора.

производство нужно поднимать, а не сокращать. К тому же у меня обязательства в банке. В июне банку заплатила 1300 евро только по процентам за кредит. Чтобы можно было заготовить зеленый корм, я продала 10 стельных коров. Теперь начали выращивать бычков с надеждой, что мясное животноводство в перспективе будет побочной отраслью».

И. Спуде с переработчиками молока обсуждала сотрудничество часто и много, и последний разговор, который произошел зимой, закончился тем, что она ушла от АО «Прейлю сьерс». «С этим комбинатом я сотрудничала много лет, но предприятие, задержав деньги за молоко, отказалось заплатить хотя бы столько, чтобы я могла заплатить кредитные проценты. Мы в день производим 4,5 тонн молока. Это большое количество молока, но, увы, комбинату такой стабильный производитель молока был не нужен. Сейчас я сотрудничаю с предприятием «Латвияс пиенс», которое сейчас нашло партнера по сотрудничеству в Польше. Цена на молоко все же

снизилась с 20,5 до 17,5 центов, но «Латвияс пиенс» в трудных обстоятельствах идет навстречу», — говорит И. Спуде.

По наблюдениям хозяйки, молоко, произведенное литовцами и эстонцами, конкурентоспособно именно из-за дешевой цены, но они удерживают эту низкую цену, потому что правительство взимает намного меньшие налоги. Ингуна уверена: «НДС нужно снижать. Мы с литовцами и эстонцами можем конкурировать, предложив на рынке дешевое молоко».

Производитель молока из Ликсны Арвид Сталидзанс, который в июне сказал «Латгалес Лайкс», что поголовье в 27 коров он планирует сократить как минимум наполовину и что он будет заниматься побочной отраслью свиноводством, надеется, что Россия откроет рынок. «Ни снижение НДС, ни «медовый хлеб» или 15 000 евро тем, кто будет выдавать меньше молока, потому что ликвидировать коров будет выгоднее, не будет спасением. Если у крестьянина, особенно владельцев стада в 50 и больше голов, нет

побочной отрасли, то они могут потерять все в один день. Нужно вернуться на российский рынок, где миллионы потребителей», — говорит он.

Обещают то,  
что не выполняют

«Опять обещают то, что никогда не выполняют. Предложение снизить ставку НДС абсурдно. Также утопично надеяться, что правительство съездит на выставки и сразу найдет новые рынки. Экспортные субсидии — эффективное решение, но где правительство возьмет деньги, если бюджет не выполняется? Но такова политика правительства — обещать

пустой воздух и душить предпринимателей», так информационное сообщение МЗ характеризует Язеп Шнепст, председатель правления крупнейшего в Латвии предприятия по переработке молока АО «Прейлю сьерс». Он прогнозирует, что предприятие уже в июле поднимет закупочную цену на молоко, но какой она будет, станет известно после анализа показателей последней декады. Я. Шнепст говорит: «У нас хорошее сотрудничество с поставщиками молока. Предприятие выдает займы тем хозяйствам, которые попали в трудную ситуацию».

## ДЛЯ СПРАВКИ

Последствия российского эмбарго в молочной отрасли с 2014 года:

- экспорт молочных продуктов сократился на 129,3 млн. евро,
- закупочные цены на молоко сократились на 38% или с 33 центов в январе 2014 года до 18,2 центов в мае 2016,
- производители молока по доходам потеряли 233,5 млн. евро,
- в молочной отрасли работают 26% из всех занятых в сельском хозяйстве,
- молоко и продукция из молока — третий по важности латвийский экспортный товар.

(Источник: информационное сообщение МЗ правительству 21 июня).

## Овцеводы освоили основы ветеринарии



Фото из архива школы.



Практическая работа в лаборатории.

В июне в Бебреной общеобразовательной и профессиональной средней школе завершилось обучение овцеводов основам ветеринарии.

Крестьяне из Илукстского, Лудзенского, Екабпилсского, Саласского, Айзкрауклского, Лигатненского краев прослушали теорию и освоили практические навыки в лаборатории и хозяйствах. Они получили государственные свидетельства о прохождении про-

граммы профессионального усовершенствования в объеме 160 часов. Это поможет участвовать в разных проектах ЕС.

Получив хорошие отзывы, бебреной школа уже 14 сентября вновь организует такой же курс обучения овцеводов ветеринарии.

Страницу подготовила Эгита Терезе Йонане.

## СПИДВЕЙ

## «Локомотив» проиграл

Сергей Кузнецов

В минувшем туре польской спидвейной лиги NICE «Локомотив» на выезде уступил «орлам» из Лодзи – 34:56. В первом круге на своем треке 5 июня «Локо» также не справился с «Орлом», уступив – 42:47.



Фото автора.

Состав «Локомотива» наполовину был юниорским. Сразу два лидера команды выпали из состава. Йонас Килмакорпи в результате травмы не сядет на мотоцикл еще несколько недель, а Фредерик Линдгрэн не успел добраться до Лодзи после квалификационной гонки гран-при, проходившей в Италии.

Анджей Лебедев и Кястас Пуоджук показали достойный результат в гостях. Анджей привез 13 +2 (1\*,2,3,3,2,2\*) очков. Кястас со сходом – 11 (1,3,2,2,сх,3). Максим Богданов – 5 (2,3,п,0,и,-), Евгений Косты-

гов – 3 (0,2,0,1), Артем Трофимов – 2 (1,0,1), Олег Михайлов – 0 (0,0,-,-,0). Впервые в этом сезоне подключили Дениса Зворыгина – 0 (0,0,0,-). Практически «Локомотив» ехал молодежным составом.

Днем ранее в Равиче прошел первый этап турнира среди юниоров «Nice Cup». Победу одержал Хуберт Чернявский из гожевского клуба, а второе место занял Евгений Костыгов. Артем Трофимов завершил гонку на девятом месте – 6 (1,3,2,и,и). Из-за массового падения в 16-м заезде Артем не смог продолжить гонку. ■

## ФУТБОЛ

## Межсезонная подготовка

Уроженец Илуксте и вратарь сборной Латвии по футболу Андрис Ванин подписал контракт с «Цюрихом» на три года. Клуб вылетел из высшей лиги, но взял кубок Швейцарии. А. Ванин играет в Швейцарии с 2009 года, когда занял место в воротах «Сьона», в 2011 году признан лучшим голкипером чемпионата Швейцарии. Со «Сьоном» голкипер дважды выиграл кубок страны: 2011 и 2015 годы.

Даугавпилчанин Иван Лукьянов, игравший последнее время в России, продолжит свою карьеру в клубе первого дивизиона воронежском «Факеле», который подписал его на два года. Последние два года И. Лукьянов защищал цвета другого клуба первой лиги – астраханского «Волгаря». В России футболист играет с 2013 года, успел прове-

сти 15 матчей за сборную, но в последние пару лет не попадал в поле зрения главного тренера сборной.

К тренировкам приступил московский ЦСКА. Постепенно игроки выходят из отпуска, подключаясь к тренировочному процессу. Полузащитник клуба и сборной Латвии Александр Цауна должен подключиться 3 июля. ■

## ЛЕГКАЯ АТЛЕТИКА

## Ветераны удачно выступили в Вильнюсе

Десять ветеранов Даугавпилса стартовали 2-3 июля в Вильнюсе на открытом чемпионате Прибалтики по легкой атлетике «Baltic Open Masters».

В числе участников были титулованные атлеты: олимпийский чемпион 1980 г. в Москве копьеметатель Дайнис Кула (Латвия) и чемпион Олимпийских игр 1990 г. в Сиэтле (США) в метании диска Ромас Убартас (Литва).

Из даугавпилчан чемпионкой стала Вера Гринберт – 5000 м, 7-е место заняла Людмила Нефедова-Волкова в составе латвийской эстафетной команды (4 по 100 м) также взяла «золо-

то». В индивидуальном зачете оформила «серебро» на 200 м и 400 м.

Инара Федорова взяла «серебро» в эстафете (4 по 100 м). Олег Окунев замкнул тройку в беге на 400 м, а Анфиса Зиль – в метании копья.

Игнатий Шимкун финишировал пятым в ходьбе на 5000 м, 7-е место завоевали Александр Внуков (прыжки в длину) и Александр Степанов (прыжки в высоту). ■

## УВЛЕЧЕННЫЕ ЛЮДИ

## Помогают приходу весны и лета

Инесе Минова

В приусадебном хозяйстве Краславского края «Вейксмес» весна и лето уже больше десяти лет наступают намного раньше, чем в календаре. Здесь уже в конце марта расцветают первые анютины глазки, бутоны завязываются на бархатцах, бегониях и многих других цветах. Хлопоты в нескольких отапливаемых теплицах начинаются уже в феврале, когда хозяева Айвар и Айна Эйники сеют самые разные летние цветы, которые позднее будут красоваться в Краславском и соседнем краях.

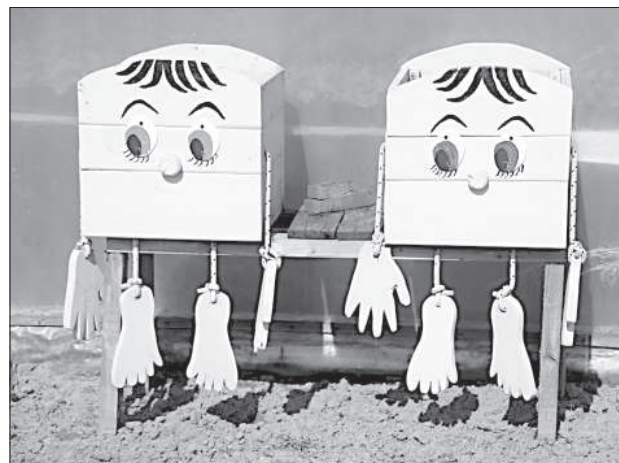
Несколько лет назад хозяева построили несколько теплиц и начали выращивать помидоры для продажи, но потом перестали этим заниматься, потому что нет сбыта. Сейчас в их хозяйстве уже 4 отапливаемых теплицы, в которых выращивается рассада, в основном, цветов, но востребованы также саженцы помидоров и огурцов. Первыми уже в декабре сеются бегонии, они всходят на подоконниках в комнатах, затем пересаживаются в теплицу. В одной из теплиц уже в марте созрел первый урожай огурцов и зеленый лук для своих нужд. Хозяин топтит теплицы дровами из своего леса, температуру внутри регулирует автоматика, открывая и закрывая люки для проветривания по установленной температуре. Дрова в отопительные котлы нужно подкидывать самому, поэтому нужно вставать и по ночам.

Большая продажа саженцев обычно начинается во второй половине мая, когда наступает теплое время и бум посадок. Анютины глазки раскупают быстрее, потому что они не боятся холодов и рано готовы отправиться на грядки.

Айвар рассказывает, что их главные партнеры по сотрудничеству – самоуправление Краславского края, волости, также Дагдский край и некоторые организации в Даугавпилсе, которые покупают их продукцию каждый год. Большую часть рассады Айвар старается продать на местных базарчиках. Увы, количество жителей сокращается, падает и количество клиентов. Активность пенсионеров невелика, молодежи в крае становится все меньше. В свою очередь, конкуренция с каждым годом растет, поскольку крестьян с



Айвар Эйникс.



Цветы готовы к наступившему сезону.



Фото автора.

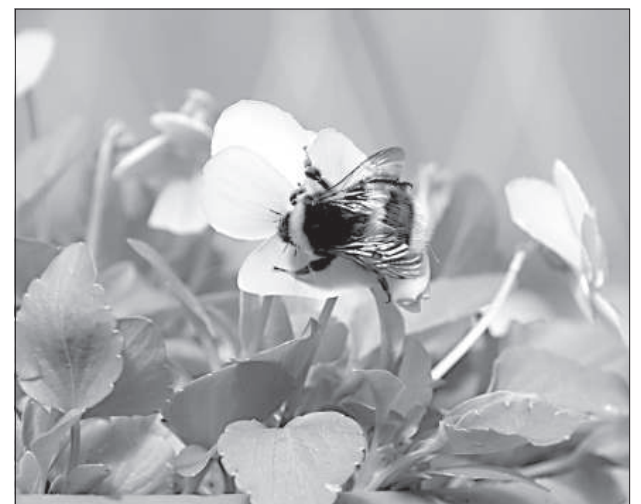
В теплице собирают урожай огурцов.

рынка вытесняют крупные магазины со своими дешевыми, привезенными из-за границы саженцами, говорит Айвар.

По этой причине он больше не планирует расширяться, выращивает столько, сколько может сделать сам с женой, потому что с хозяйством оба справляются своими силами без помощи. К тому же найти хорошую рабочую силу сейчас очень трудно.

Уже осенью хозяин начинает планировать работы на следующий год и закупать семена в специализированных магазинах, которые дешевле, и цена их с каждым годом растет. В свою очередь, поднять цены на свою продукцию они позволить себе не могут, потому что тогда конкурировать на рынке будет еще сложнее.

Айвар говорит, что спрос каждый год меняется. Пожелания покупателей угадать сложно. В прошлом году в немилость попали маленькие бегонии, в другой раз не востребованы петунии. «Многое зависит от погодных условий. Пока на улице тепло, саженцы покупают, но, когда синоптики пообещают прохладу, сразу падает продажа», – рассказывает хозяин. Самоуправления, в основном, покупают, анютины глазки, потом идут петунии и пеларгонии. Айвар уже весной может сказать, в каких



цветах будет утопать Краслава.

С новыми сортами он не экспериментирует, потому что покупателей сложно приучить к чему-то новому. Айвар говорит, что мода на цветы особо не меняется, в почете традиционные сорта, единственное, можно варьировать оттенки цветов. «Новые сорта не всегда удаются. Мы уже все выращиваем «на глаз», нет никаких особых технологий как у крупных производителей», – говорит Айвар, который сам по образованию является механиком, но жизнь научила быть и специалистом по садовому искусству. Они с женой посещают семинары, осваивают новые знания, учатся на своих ошибках. Они еще не писали и не осуществляли проекты, теплицы построили за свои деньги и кредиты, которые уже выплачены. И

хотя прибыль с каждым годом меньше, выжить пока можно.

Сын Айвара и Аины Алвис работает инженером окружающей среды в Риге, иногда приезжает помочь родителям, но в Латгалию вряд ли вернется. Айна уже 30 лет работает учителем в Саулескалнской начальной школе Комбульской волости, которую в августе следующего года самоуправление планирует ликвидировать. Айвар с грустью говорит, что школа сейчас единственное место работы в Комбулях. Если ее закроют, здание, скорее всего, будет заброшено и разрушено. Но судьба школы решена, детей в волости очень мало и больше не будет, потому что вся молодежь уезжает. Айвар все же не опускает руки и говорит, что хозяйствовать они продолжают, пока хватил сил и здоровья. ■

## ЛАТВИЙСКАЯ ОЛИМПИАДА

## Даугавпилс завоевал 55 медалей

**Сергей Кузнецов**  
Четвертая Латвийская олимпиада прошла в Валмиере. Даугавпилс представленный 200 спортсменами завершил выступление на четвертом месте, пропустив вперед Ригу, Вентспилс и Юрмалу.

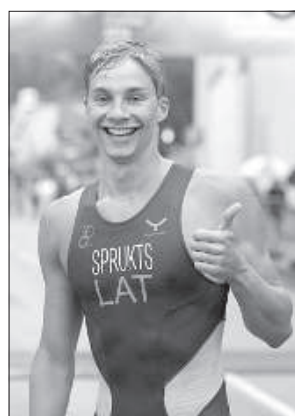
Продуктивно отработали представители академической гребли, взявшие три награды высшей пробы. Распашная двойка Норберт Дульбинский и Артур Шкутанс выиграли финалы на 1000 м и 2000 м. Людмила Иванова в паре с Ольгой Свирской на 1000 м финишировали первыми, «серебро» — на 2000 м. Мужской квартет в составе Н. Дульбинского, Михаила Корнилова, Алексея Лавренова и Владимира Пупеля привез «бронзу» олимпийского турнира.

У боксеров на высшую ступень пьедестала поднялся только Эвандер Сервут (91+). Супертяжеловес уверенно провел турнир, подтвердив свой статус фаворита. Также в финал вышел Эвалд Тейманис (– 64 кг), но соперником даугавпилчанина был ведущий боксер страны Артур Ахметов. Несмотря на желание, шансов у Эвалда не было, и в итоге — «серебро». «Бронзу» завоевали Дмитрий Войтович, Дмитрий Захаров, Гордиан Федотов, Максим Дембовский, Алексей Рыбаков, Даниил Стуркович, Владислав Высоцкий и Максим Огурцов.

Шпажисты оформили «золото». Александра Сметанина и Андрис Яхимович стали чемпионами. Яна Вилцане — на втором месте. Бронзовыми призерами стали Геннадий Гусев, Юрий Сянита, Александр Янцевич и Юлия Вансович. Также А. Сметанина взяла «бронзу» в фехтовании на рапирах.

Тяжелая атлетика обеспечила Даугавпилсу две золотых награды: Элмар Коледа (– 56 кг) и Вадим Кожевников (– 94 кг). Эдвин Лазаревич (– 56 кг), Павел Лукша (– 62 кг) и Олеся Бабушкина — вторые. Максим Колесников (– 62 кг) замкнул тройку. В парном разряде Эдгар Маноюшис/Павел Белов стали вторыми на теннисном корте. Эдгар Гедройц и Александр Нуждин оформили «серебро», а Кирилл Иванов и Гунтар Кейр — «бронзу» на татами по таэквондо.

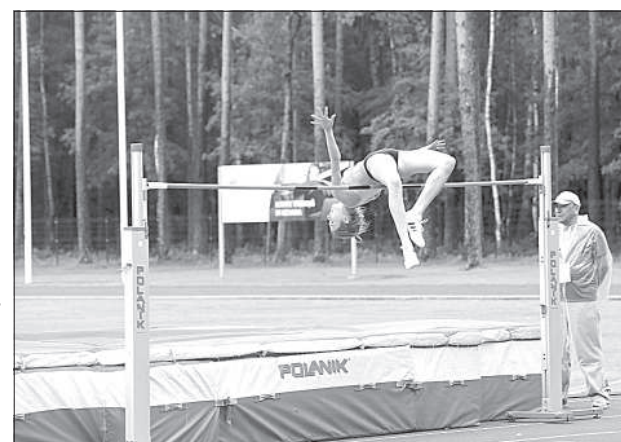
Борцы взяли четыре медали высшей пробы. У девушек два «золота»: Анастасия Григорьева (– 63 кг) и Ирина Петрова (– 58 кг). У вольников финал выиграл Имант Ла-



Артур Спруктс выиграл на олимпиаде триатлон.



Дмитрий Юркевич бежит ко второй золотой медали.



Юлия Тарвид с травмой взяла второе место.



Валерия Петрова двукратная чемпионка.



Знаменосец команды Даугавпилса тяжелоатлет Вадим Кожевников.

годский (– 97 кг), у классиков чемпионом стал Александр Юркан (– 59 кг). Три «серебра» у представителей греко-римского стиля: Чеслав Бештин (– 85 кг), Андрей Дроздов (– 75 кг), Валентин Бебрис (– 98 кг). Классики еще оформили три «бронзы»: Никита Масюк (– 66 кг), Максим Лецк (– 66 кг) и Александр Сафонов (– 98 кг). Вольники завоевали два третьих места: Артем Иванов (– 97 кг) и Олег Смирнов (– 74 кг).

### Под раскаты грома и вспышки молний

Триатлонисты на олимпиаде преодолевали спринтерскую дистанцию (750 м, 20 км и 5 км). В числе претендентов на медали были Артур Спруктс и Виктор Жигарьков.

После первых двух дней летнего зноя, в воскресенье погода поменялась. Небо затянули тучи. С первых минут старта триатлона на участников обрушился водяной поток. Коврики в транзитной зоне буквально смывало.

Артур и Виктор оправдали звание фаворитов. Атлеты одновременно вышли из воды. В транзит-

ной зоне расторопнее оказался А. Спруктс, В. Жигарьков в итоге проиграл около 15 секунд.

За время велогонки ситуация периодически менялась. Под проливным дождем и вспышки молний стойкость проявляли атлеты в процессе прохождения трассы и зрители, которые растянулись вдоль всей трассы, с интересом наблюдая за спортивными баталиями. Тем не менее, первым на бег ушел Артур, он до самого финиша сохранил 30-секундный гандикап. Виктор пересек финишную черту вторым.

### Без базы для тренировок завоевали шесть медалей

На легкоатлетическом стадионе борьба шла три дня. Усилиями двух спортсменов было завоевано четыре золотых медали. Золотой дубль оформил Дмитрий Юркевич. Уверенная победа на 1500 м — 3:49,72. На следующий день Дмитрий сражался на 800 м. На первом круге даугавпилчанин держал контакт с резекненцем Ренаром Степиньшем, а затем на-



Команда Даугавпилского края на открытии игр.

### Медальная статистика Даугавпилса на последних двух олимпиадах

Олимпиада	Командный зачет	золото	серебро	бронза	Всего медалей
III Лиепая	3 место	19	12	19	50
IV Валмиера	4 место	17	14	24	55

чал прибавлять и уходить вперед. Дмитрию удалось сохранить темп до последних метров и взять второе «золото» — 1:49,21.

Яростной была борьба на 1500 м среди женщин. В списке претендентов на победу была Валерия Петрова. Спортсменка держалась рядом с соперницами круг за кругом, а в финишном спурте вырвала победу — 4:40,33. Тренер спортсменки Ромуальд Зигмунд рассказал, что специально для олимпиады разрабатывал тактику, следил, как преодолевают дистанцию прямые конкурентки Валерии на других соревнованиях, поэтапно разработал план действий, который себя оправдал.

3000 м с препятствиями — изматывающая дистанция, в которой тактика имеет первостепенное значение. В списке участников были две опытные легкоатлетки, но последние два года активно не стартовавшие. На этот раз по плану надо было держаться конкуренток и делать ставку на финишный спурт, в котором у Леры было преимущество. В процессе бега план изменился. Спортсменка ко второй половине дистанции начала отрываться вперед и уверенно финишировала первой — 11:13,10. «После каждого барьера у меня скорость была выше. Мне приходилось гасить ее,

чтобы бежать вровень. Приняла решение уходить вперед, так как чувствовала себя нормально», — рассказала В. Петрова.

На 400-метровке Александра Кобленце завоевала бронзовую награду — 00:57,91. Юлия Тарвид из сектора для прыжков в высоту ушла с серебряной медалью. Девушке пришлось допрыгивать с травмой. На скамейке еще оставалось четыре спортсменки, Юлия решила продолжить. После каждого прыжка массировали ногу, поливали заморозкой. Через боль девушка добралась до второй позиции — 1,66 м.

В итоге легкоатлеты завоевали шесть медалей, не имея своей полноценной базы для тренировок.

### В игровых видах спорта — одна медаль

Даугавпилс на олимпиаде был представлен двумя игровыми мужскими командами: в волейболе и футболе.

Волейболисты в итоге смогли зацепиться за «бронзу», обыграв в решающем матче Кулдигу. Футболисты начали турнир успешно, разобравшись в четвертьфинале с Елгавой — 3:0, в полуфинале произошла оказия с Резекне. Основное время завершилось вничью — 2:2, а в пробитии пенальти резекненцы оказались на порядок лучше даугавпил-

чан — 4:1. В итоге Резекне берет «серебро», уступив в финале Лиепае, а Даугавпилс едет домой без медалей из-за безволия, позволив Валмиере замкнуть пьедестал — 0:1.

Женская футбольная команда Резекне оформила «бронзу». Екабпилс в женском гандболе завершил выступление на третьем месте. Женская команда по настольному теннису из Екабпилса также третья.

На этой олимпиаде Даугавпилс остался без медалей по плаванию. Единственный реальный претендент на медали Павел Вилцан стартовал за Вентспилс. В итоге Павел взял два «серебра»: 100 м на спине — 53,79 и 200 м комплекс — 2:01,48. На 200-метровке спиной у Павла «золото» — 1:57,43. Еще чемпионский титул — в составе эстафетной команды комплексом (4 по 100 м). Вентспилс в итоге не только выиграл, но и установил рекорд Латвии — 3:37,55.

### ДЛЯ СПРАВКИ

**IV Латвийская олимпиада в Валмиере:**  
Участники — 4724 (3729 — спортсмены, 995 — тренеры).  
Спортсмены представляли 94 самоуправления.  
В программе — 26 видов спорта.



БУДЬТЕ  ЗДОРОВЫ!

# Боремся с аллергией: профилактика, витамины и народная медицина

С наступлением цветения увеличивается число людей, страдающих различными аллергиями, чаще всего вызванными пылью деревьев, кустов, разными злаковыми и прорастающими растениями. Как лучше всего бороться с последствиями аллергических реакций? Для многих период пробуждения природы — это покрасневший нос, насморк и многие другие, принесенные весной, аллергические симптомы.

Что делать человеку, если его беспокоит какой-то из аллергенов.

## Может ли аллергия появиться у человека, у которого ее никогда не было?

«Аллергия может неожиданно появиться в любом возрасте, когда иммунная система начинает бить тревогу и на привычные в окружающей среде молекулы реагирует своей тяжелой артиллерией, вызывая у человека характерные для аллергии симптомы. То, что в детстве аллергии не было, вовсе не означает, что впервые она не может появиться даже в преклонном возрасте», — рассказывает фармацевт.

Также нужно быть очень внимательным, если у одного из родителей есть склонность к аллергиям и, особенно, если вы в семье — первенец, в отличие от младших братьев и сестер именно у вас больше шансов заработать аллергию.

Как признает специалист, аллергия делится и по возрастным группам. Так для раннего возраста характерны аллергии на какую-то конкретную группу продуктов, позже — на цветочную пыльцу и животных. Со временем аллергические реакции могут уменьшаться или вовсе пройти. Тем не менее, велика вероятность, что повышенная чувствительность просто трансформируется в какую-то другую разновидность аллергии. Окружающая среда и образ жизни могут либо способствовать, либо тормозить развитие аллергии. Например, если малыш растет в чересчур стерильной среде и дома постоянно используются агрессивные химические чистящие средства и освежители воздуха, разрушается нормальная среда, способствующая стабильному развитию иммунитета ребенка.

## Какие самые распространенные симптомы аллергии?

«Если аллергены вдохнуть, то они попадают в верхние дыхательные пути и это может вызвать поллиноз: человек часто чихает, кашляет, у него течет из носа, слезятся и чешутся глаза. Хронический поллиноз может спровоцировать воспаление придаточных пазух носа. Его возбудителями являются цветочная пыльца, плесневые споры, клещи, живущие в бытовой пыли и другие. Если аллергены глубоко затронули дыхательные пути, то может развиться астма.

Аллергены могут попасть в организм и через пищеварительный тракт. В этом случае на коже появятся сыпь или крапивница. А изменение слизистой оболочки кишок будет свидетельствовать о серьезной аллергии на продукты питания. Чаще всего аллергенами являются



коровье молоко, пшеница, бобы сои, арахис и яйца. Также длительные вирусные и бактериальные инфекции могут вызвать такие аутоиммунные заболевания как ревматоидный артрит и красную волчанку, — поясняет фармацевт.

## Как лучше всего бороться с аллергией?

«Первый шаг в борьбе с аллергией — выявить, что именно вызвало аллергию, и постараться напрямую не контактировать с аллергеном. Например, если это пыльца, очень важно узнать с какого дерева, куста или растения, и следить за их циклом цветения», — указывает фармацевт.

Обычно течение аллергии можно хорошо контролировать при помощи имеющихся в аптеках безрецептурных медикаментов. Различают антигистаминные препараты первого поколения (клемастин, гидрохлорид хлоропирамина, квифенадин), которые необходимо употреблять несколько раз в течение суток, согласно инструкции. Однако они часто вызывают сонливость.

Антигистаминные препараты второго поколения (лоратадин, цетиризин и др.) меньше сказываются на обычном образе жизни, так как не вызывают сонливости. При этом вполне хватает одного приема лекарства в сутки.

## Прекрасным методом в борьбе с аллергией будут также профилактические средства и витамины для укрепления иммунной системы:

Во-первых, это большие дозы витамина С (1000 — 2000 мг в день) вместе с рутином — это поможет стабилизировать стенки капилляров в случае насморка.

Е витамин — антиоксидант, который помогает бороться со свободными радикалами в организме, способствует снижению антител IgE. Е витамин содержат зеленые листовые овощи, растительные масла, орехи (особенно грецкие) и семечки. Дневная доза для взрослых составляет 200-400 МЕ.

Витамин А вместе с цинком — очень важные элементы для образования иммуноглобулина А (IgA) и антител. Они опознают аллергены, попавшие в пищеварительный тракт, и не допускают их попадания в систему кровообращения.

Витамин группы В — пантотеновая кислота — стимулирует работу надпочечников и образование эндогенного кортизона, которые снижают воспаление, связанное с аллергическими реакциями.

Жирные кислоты Омега 3 участвуют в синтезе простагландина, что тоже способствует уменьшению воспаления, вызванного аллергией.

Хлорид кальция в случае разных аллергий снижает действие гистамина (не

употреблять вместе с витамином С).

Цинк — антиоксидант, который повышает иммунитет, способствует образованию иммунных клеток и отталкивает вирусные инфекции, помогает скорее заживлению поврежденных тканей и обеспечивает синтез коллагена в коже.

Селен — антиоксидант, который вместе с витамином Е усиливает антиоксидативные свойства.

Из доступных средств народной медицины в борьбе с аллергией лучше всего поможет отвар череды, который можно употреблять как чай, а также добавлять в воду при принятии ванны. Хорошо помогут также такие очищающие организм и улучшающие работу печени растительные препараты как отвар из корней одуванчика и репейника.

## Зависит ли метод борьбы с аллергией от того, есть ли у человека какое-то хроническое заболевание или аллергия появилась впервые?

«Да. Обычно единственный контакт с аллергеном для здорового человека скорее всего не вызовет особого вреда для здоровья. В свою очередь, если он контактирует с ним продолжительное время и, вдобавок, у него есть какое-то хроническое заболевание, то аллергия может проявить себя в виде более тяжелых симптомов и обострить течение хронической болезни, например, астмы. В таких ситуациях нужно обращаться к соответствующему специалисту, который назначит необходимую медикаментозную терапию — для контроля как хронической болезни, так и аллергии», — рассказывает фармацевт.

## Насколько серьезными могут быть последствия аллергических реакций?

«Самой опасной и тяжелой аллергической реакцией является анафилактический шок. К таким тяжелым последствиям могут привести инъекции сывороток от различных возбудителей болезни (дифтерии, столбняка), медикаменты (пенициллин), а также осиные или пчелиные укусы», — отмечает фармацевт.

Специалист поясняет, что при первом контакте с аллергеном организм sensibilizруется (то есть становится восприимчивым к его воздействию). При повторном контакте происходит стремительная цепная реакция, при которой из специфических клеток одновременно освобождается большое количество биологически активных веществ (медиаторов воспаления), которые вызывают каскадную реакцию и приводят к спазмам бронхов, резкому падению кровяного давления, потере сознания. Если вовремя не оказать медицинскую помощь, может наступить смерть.

## Как долго длится так называемая весенняя аллергия — только весной или все зависит от конкретного человека?

«Весенняя аллергия длится столько, сколько цветет конкретное растение, чья пыльца вызывает аллергию. Время цветения зависит от особенностей вегетации растения и погодных условий. Оно может длиться с середины февраля до октября. Метеорологические условия — сравнительно сухая и ветреная погода способствуют увеличению в воздухе концентрации цветочной пыльцы, а после дождя ее концентрация становится гораздо меньше», — резюмирует фармацевт.



## ДОМАШНИЙ АДВОКАТ

На вопросы читателей отвечает юрист Вячеслав Ратник. Звоните по тел. 65425553, моб. 29342210 каждую среду с 9.00 до 11.00.

Вячеслав Ратник – юрист-консульт (юридическое обслуживание юридических и физических лиц, составление договоров, судебных исков, консультации, нотариальное заверение переводов, приватизация квартир, регистрация недвижимой собственности в ЗК, представление интересов в суде), ведет прием по адресу: ул. Имантас, 51 (вход со стороны ул. Михозелса). Тел. 65413202, моб. тел. 26811561 – по рабочим дням с 9.00 до 17.30.



– Как мне лучше передать хутор: написать завещание или оформить дарственную?

– В случае если будет составлено завещание, то получить имущество наследники или наследник смогут только после смерти собственника. Для чего будет необходимо осуществить процедуру наследования. Следует учитывать то, что наследник может отказаться от вступления в наследство.

Наследники первой степени (супруг, дети) могут претендовать на неотъемлемые доли наследства. В результате имущество может попасть не к тому лицу, которое определил завещатель.

В случае дарения, имущество переходит в собственность одариваемого непосредственно в момент заключения сделки. Он волен распоряжаться этим имуществом по своему усмотрению, но даритель со своей стороны может ограничить права одариваемого на отчуждение или обременение обязательными условиями подаренным имуществом, а также оговорить право пользования (проживания) этим имуществом на определенный или неопределенный срок.

– Сколько стоит внесение дома в земельную книгу? От чего зависит стоимость?

– Стоимость зависит от количества процедур, которые нужно совершить в процессе регистрации имущества. Посоветовал бы вам для начала обратиться с имеющимися у вас доку-

ментами в земельную службу, которая осуществляет подготовку необходимых документов к регистрации.

Помимо земельной службы будут расходы, связанные с оформлением прошения у нотариуса. Соответственно цену можно узнать у нотариуса. Канцелярская пошлина за закрепление прав собственности в земельную книгу составляет 28,46 евро.

– В свое время после распада совхоза на территории которого проживала и работала, было организовано паевое общество, которое, в свою очередь, за паи передавало пайщикам принадлежащее ему имущество. Мне паи были начислены, но не было выдано подтверждающего документа. Возможно ли в данное время получить причитающиеся мне паи и обменять их на что-то более ценное?

– Если паевое общество было ликвидировано, то, к сожалению, ничего получить вы не сможете и претензий предъявлять некому.

– Обязательно ли в связи с переходом на евро производить изменения в уставе кооперативного общества, где уставной капитал указан в латах?

– Да, это требование закона, и изменения в уставе являются необходимостью.

Это надо было сделать до 30 июня этого года. Тем, кто не успел в срок оформить документы, необходимо оплатить государственную пошлину и публикацию в газете «Латвияс Вестнесис».

Подготовил  
Сергей Кузнецов.

## РЕКЛАМА и ОБЪЯВЛЕНИЯ

тел./ факс 654-49185 (реклама)  
654 22134 (объявления)

В субботу, 9 июля, к/х «Флавери» продает молодых кур от 4 до 6 мес. яйценоских пород разного окраса домашнего содержания и петухов. (На заказ: подорожные цыплята, бройлеры, утята, гусята, перепелки, взрослые утки, селезни и куры-несушки).

Заказы по тел.  
☎ 25715025  
☎ 29425526 (шофер)

Шпоги – 8.00; Дубна – 8.10; Калупе – 8.25; Ваболе – 8.40; Ницгале – 9.00; Ружи – 9.15; Ликсна – 9.30; Даугавпилс – 10.00; Рандене – 11.00; Свенте – 11.15; Илуксте – 11.30; Долная – 11.55; Двиете – 12.10; Эглайне – 12.30; Шедере – 12.40; Шишково – 12.55; Медуни – 13.10; Демене – 13.35; Кумбули – 13.50; Силене – 14.05; Салиена – 14.25; Червонка – 14.35; Скрудалиена – 14.45; Мирная – 15.00; Крауя – 15.30; Науене – 15.40; Малиново – 15.50; Вишки – 16.00.

SIA "LATVIJAS GAĻA"  
**ЗАКУПАЕТ**  
Крупный рогатый скот,  
молодняк, овец, лошадей  
Весы. Оплата сразу  
Тел. 28761515

OOO «Lauku Miesnieks»  
**ЗАКУПАЕТ**  
домашний скот  
Высокие цены.  
Оплата сразу. Весы.  
Тел. 20207132

SIA „AIVI”  
**ЗАКУПАЕТ**  
Крупный рогатый скот,  
молодняк, овец, лошадей  
ЗАКУПАЕТ ТАКЖЕ МЯСНОЙ  
МОЛОДНЯК НА ЭКСПОРТ  
Хорошие цены.  
Оплата сразу. Весы.  
26142514 ☎ 20238990

SIA Daugavpils gaļas kombināts  
**ЗАКУПАЕТ** крупнорогатый  
скот, молодняк, коров  
в Латгальском регионе.  
Транспорт. Корректная оплата.  
☎ 25474411

SIA "ALVSTRE"  
**ЗАКУПАЕТ ЖИВЫМ ВЕСОМ**  
Коров, молодняк,  
молочных телят,  
ягнят.  
☎ 65197414 ☎ 29190592

### ПРОДАЮТ

- автомобиль "VW TOURAN" 2,0 I, TD, 7-местный, компьютер, навигация, релинги, фаркоп, ветровики, тонирование, парковочный датчик, 3000 евро. Торг. Тел. 26358737.
- комплект: пастух 220, 12 В – 85 евро 1 га или отдельно, колы 1,60, с изолятором, металл обработаны, провод, генератор – 32 евро. Тел. 20297312.

OOO «Cēsu gaļas kombināts»  
**ЗАКУПАЕТ**  
МОЛОДНЯК И  
Крупнорогатый  
скот  
Хорошие цены  
Оплата – по договоренности  
26185703 ☎ 25435533

### НЕДВИЖИМОСТЬ

- Покупают землю 1 га и более, в т.ч. с лесом. Оплата сразу. Можно без Земельной книги. Тел. 22331881.
- Отдам многолетние травы под сенокос. Деменская волость. 5 га. Звоните по тел. 26441300.
- Сдают квартиру 1-комнатную в Саласпилсе, 20 м<sup>2</sup>. 18 километров от Риги. Можно посуточно. В сутки 8 евро. Удобства, мебель, хорошее сообщение, место для командировок. Тел. 29962306, до 23.00.
- Сдаю квартиру 2-комнатную в Риге – Илгюцемс, 49 м<sup>2</sup>, изолированные, лоджия, прекрасное сообщение. Тел. 27820061.

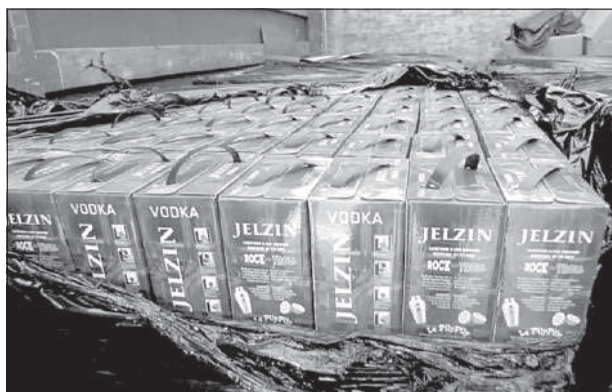
Покупаем  
**ЛЕСА, ЗЕМЛИ**  
Всех видов  
☎ 29764751

ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС  
РЕКЛАМА  
PIEKTOBIENĀS  
LATGALES LAIKS  
РЕКЛАМНЫЙ ОТДЕЛ  
☎ 654-23483

## ПОЛИЦЕЙСКИЙ ПАТРУЛЬ

### Полиция изъяла крупные партии нелегального алкоголя

Для латгальской полиции июнь оказался особенно богатым месяцем в плане обнаружения и ликвидации нелегального алкоголя и средств для его изготовления. Самая крупная партия была обнаружена в Даугавпилсе: в кузове грузовика находилось 50 гектолитров горячительных напитков без акцизных марок Латвийской Республики.



Как сообщает пресс-служба ЛРУП, сотрудники бюро уголовной полиции действовали по наводке, при этом, благодаря быстрому оперативным действиям, смогли обнаружить свыше 5000 литров незаконно изготовленного и перевозимого алкоголя.

Спиртное было аккуратно разлито по трехлитровым тетрапакам с этикеткой водки Jelzin.

Был обнаружен и первый подозреваемый – местный житель 1975 года рождения, которому теперь грозит до 5 лет лишения свободы по статье 221.2 УК Латвии.

Среди прочих «крупных уловов» также оказалась партия нелегального алкоголя в Свентской

волости (500 литров) и Лудзе. В первом случае разведением спирта занимался некий 50-летний мужчина, ранее уже попадавший в поле зрения за подобные проступки. Свентский умелец разливал алкоголь по бутылкам с этикетками известных марок водки.

В свою очередь, в Лудзе полицейские также использовали информацию, полученную по наводке, и произвели санкционированный обыск в доме мужчины 1985 г. р.

В результате полиция обнаружила аппарат для производства самогона, а также свыше 170 литров браги и самодельного алкогольного напитка.

Как оказалось, мужчина продавал свою «продукцию» прямо на месте. ■

## ОТВЕТЫ НА ПРЕДЫДУЩИЙ СКАНВОРД

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ.** Атрибут. Ракурс. Ремиссия. Гранат. Беремя. Аппаратура. Нирвана. Радуга. Бунт. Ницца. Алас. Питер. Зелёнка. Лета. Пшеница. Спас. Романс. Клер. Краина. Кружало. Ухаб. Полип. Истома. Теорема. Отвага. Крем. Уста. Авиго. Катар. Восток. Фараон. Ройс. Сусек. Либидо. Балабол. Рожон. Каблук. Вето. Тальк. Самара. Ходатай.

**ПО ВЕРТИКАЛИ.** Генезис. Бассет. Покои. Театралка. Сари. Скаут. Зверь. Анне. Лихо. Соскок. Ботаник. Динамо. Пацан. Рабат. Колос. Трёп. Впадина. Арал. Амбра. Графика. Адат. Радар. Тула. Роба. Услуга. Урна. Распе. Скат. Обух. Ряба. Монако. Перо. Упор. Карабин. Мажор. Управа. Утица. Алекс. Обет. Румянец. Налим. Тойота. Транс. Опара. Слой.

### ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПУБЛИКУЕТСЯ БЕСПЛАТНО:

- ▶ если объявление написано разборчиво (желательно печатными буквами) на вырезанном из газеты бланке и содержит не более 125 знаков (одна клеточка – для одного печатного знака, включая пробелы между словами);
- ▶ если объявление на бланке подается в одну рубрику и содержит информацию об одном предмете купли, продажи, обмена и т.д.;
- ▶ если объявление связано с поиском постоянного места работы, перепишкой или знакомством.

### ВНИМАНИЕ !!!

- Объявление должно начинаться с указания конкретного объекта купли-продажи, обмена.
- В рубрику "Знакомства" объявления с указанием домашнего адреса или телефона принимаются при предъявлении документа, удостоверяющего личность.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!

### КОММЕРЧЕСКИМИ СЧИТАЮТСЯ ОБЪЯВЛЕНИЯ:

- ▶ не касающиеся частной жизни;
- ▶ связанные с бизнесом, работой (за исключением поиска постоянного места работы), предложением любых услуг, куплей-продажей товаров (более одной вещи одного наименования), сырья, материалов, в т.ч. леса, сельхозпродуктов, стройматериалов, если их количество не оговаривается;
- ▶ о купле-продаже средств производства: грузовых и специальных автомобилей, компьютерной техники (кроме игровых приставок), принтеров, телефаксов, всех станков и оборудования, офисной мебели, сейфов даже в одиночном экземпляре;
- ▶ о сдаче в аренду помещений под офис и производство, о продаже лекарств, о купле-продаже приватизационных сертификатов и др. ценных бумаг;
- ▶ с ссылками на интернет-сайты.

### ВНИМАНИЕ !!!

- Редакция откажет в публикации объявлений о купле-продаже документов, оружия (кроме спортивного), наркотиков, объявлений, дискредитирующих физических и юридических лиц, и с просьбой выслать деньги по указанному адресу.
- Редакция оставляет за собой право редактировать текст объявлений.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!
- Бланки без срока годности не принимаются.

Все объявления фирм – коммерческие. Если вас не устраивают ограничения, накладываемые на объявления в рубрики, вы можете подать рекламу на любую площадь (различные виды товаров, различные услуги, длинный текст).

Для публикации в газете ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС

БЕСПЛАТНОЕ ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ  нужную рубрику зачеркнуть

недвижимость	авто/мото	сельхозтехника	домашние животные
сельхозпродукция	ищу работу	знакомства	разное

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

1  
2  
3  
4  
5

☎ ☎

www.latgaleslaiks.lv ул. Саулес, 716, Даугавпилс, LV-5401 ☎ 65449185(реклама), 65422134 (частные объявления)

Бланк годен в июле/августе